

台南

2013

鹽水蜂炮

& 月津港燈節

Yan Shui
Firecrackers
Cultural Ceremony

台南



鹽水蜂炮

指導單位：台南市政府
主辦單位：鹽水武廟管理委員會 06-652-1264
日期：2013年2月24日（農曆1月15日）

月津港燈節

主辦單位：台南市政府文化局 06-632-0501
時間：02/05(二)~02/24(日)
地點：台南市鹽水區月津港及周邊橋南老街、王爺巷及永成戲院等

創刊年月 100年05月
出刊年月 102年01月
政府出版品編號 01000793
ISSN 2226-672

發行所
發行人
發行單位

台南市政府
賴清德
台南市政府觀光旅遊局

企劃發行

總編輯 陳俊安
編輯委員 王珍珠、李文章、張淵柏、陳宏田、高麗蓉、范仁坤、陳崇鑫、林惠美、張淑卿、殷介賢、林士群
張黎珊、黃忠一、羅明玲、林鈺程

地址 新北市中和區連城路12-1號樓

電話 02-7318200

民治市政中心局本部7301台南市新營區民治路36號8F 06-6363226
永華市政中心70801台南市安平區永華路二段6號 06-63901175
網址 <http://tour.tainan.gov.tw>

魅力城鄉 觀光樂園

台南觀光

TAINAN TOURISM



2013. 01 第11期
雙月刊



台南運河

一條承載台灣歷史的河流

封面故事

專題企劃

台南觀光投資

台南主題導覽

老街風華：台南老街巡禮

旅遊景點特別推薦

黑面琵鷺生態展示館

特別報導

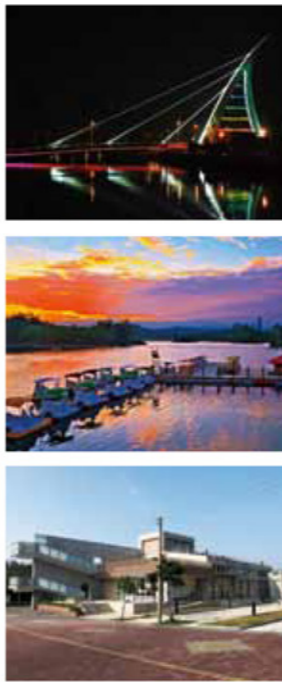
2012亞洲城市觀光高峰會論壇

2012台南聖誕點燈

台南觀光



新營字第2號
雜誌登記第26號



01

市長的話
局長的話

02

封面故事
台南運河

一條承載台灣歷史的河流

08

專題企劃
台南觀光投資

14

台南主題導覽
老街風華

台南老街巡禮

20

旅遊景點特別推薦
黑面琵鷺生態展示館

21

特別報導
2012亞洲城市觀光高峰會論壇

24

2012台南聖誕點燈

活動預告 / 2013台南冬季熱氣球嘉年華 / 2013台南真有春系列活動
台南新化年貨大街 / 2013月津港燈節 / 2013台南百花祭
巨光奇影3D魔幻聲光秀 / 2013台灣國際蘭展

一個適於做夢、幹活、戀愛、
結婚、悠然過日的好地方。
〈台灣文學家 葉石濤〉

偉大的城市，偉大的河流

一座城市之所以偉大，乃在於河流所承載的文明。台南運河自1926年開通以來，承襲清代台灣府城古運河近二百年來的商業運輸功能，成為台南地區經貿、客運的重要管道，承載著台南城市、乃至於台灣歷史的發展。

台南運河猶如一部台灣歷史的縮影，從商業發展樞紐和興盛一時的漁港，到逐漸淪為都市廢水的渠道，一路上的繁榮興衰，見證了台南市發展的重要脈

絡。對許多台南市民來說，台南運河代表著生命成長的集體記憶。在縣市合併之後，運河的改造更是刻不容緩，市府團隊積極進行運河水岸景觀重整等相關工程，為的就是要讓市民重新擁有一個乾淨、悠閒、親近的水岸空間，重塑台南的都市意象。

2012年4月，市府團隊親自乘船環河，進行詳細的體檢與評估；11月，在台南運河舉辦「台南市全國獨木舟錦標賽」，讓民眾感受到運河經過重整妝容，已達可通行、遊憩的品質；接下來更希望透過「美麗新世界-台南運河」的系列活動，從公共藝術展演的形式，引領市民對於未來運河新都生活的期待與想像，也藉此招募民間企業投資，希望透過沿岸遊憩活動的規劃，帶動河岸周邊區域的發展。

清德希望，藉由台南運河整治及遊船觀光計畫，能活絡安平區的經濟發展，打造水岸城市的觀光名城；透過這座歷史文化首都所蘊含的豐富史蹟和民俗文化，整合產業、運輸、觀光及休閒等多元價值。

台南，將成為名符其實的魅力水岸城市。



台南市長
賴清德

整合民間力量，開展台南觀光投資

2012年，是台南觀光重整裝備，準備啟航飛向另一道里程的關鍵年；2013年，我們將持續結合民間招商政策，提供符合需求的資訊，發揮創意，讓台南觀光旅遊的品質能突破藩籬，爭取國際客源。近年來台南地區30餘處主要景點的觀光人數，成長率節節攀升；尤其101年度上半年已有403萬人次，較100年度同期成長7.4%。顯見台南的豐富多元歷史、文化、古蹟、生態等內涵，已是吸引更多人願意駐足遊歷的重要因子。

台南市政府觀光旅遊局肩負著活絡台南觀光產業發展的使命，並以提升觀光產業質量、加強觀光旅遊行銷，以及打造優質旅遊環境三大面向為主軸，期望打造大台南成為樂活宜居的觀光樂園。誠然，發展觀光的重點，不在無意義的建設，而應是整備好基礎環境，厚實軟、硬體設施，並強化整體行銷包裝。

於是，我們重新盤點本市的觀光資源，希冀活化6個現有的重要觀光設施；首波以「台南運河

遊河」、「黃金海岸船屋」、「德元埤荷蘭村」、「虎頭埤風景區」、「葫蘆埤休閒公園」及「雙春濱海遊憩區」等6處為執行重點，未來將藉由政府提供土地、輔以行政協助，吸引民間企業投資規劃和營運，並借重民間經營者的巧思和多元創意，提升大台南觀光產業的多元面貌。

本次台南觀光投資專題即是期待政府與民間的共同合作，以打造友善旅遊城市為目標，活化大台南剛整頓完成之重要景點設施，帶動民間觀光投資招商，將大台南精采的城市風華及都市景觀，行銷到全世界。

台南市政府觀光旅遊局長

陳俊安



共創「清廉勤政、傳承創新」廉政目標
廉政服務：
電話：(06)6353059 / 傳真：(06)6350236
電子郵件：ethicstour01@mail.tainan.gov.tw
台南市政府觀光旅遊局 關心您
法務部廉政署廉政服務
專線：0800-286-586
傳真：(02)2562-1156

台南運河

一條承載台灣歷史的河流

大凡城市文明的更迭興替，皆與河海運網絡的興衰盛微有著密不可分的關係；運河促進了台灣府城的發展，也帶來蓬勃繁茂的社會經濟。台南運河，是台灣歷史脈絡中的重要支點，它曾長期扮演台灣經濟命脈重要的角色，奠定台灣一府經濟繁榮的盛景；台南運河，記錄著城市的歷史發展與變遷；台南運河，更是許多市民的生活記憶，盤據在每一個台南子民的內心深處。



「台南市（鳥瞰圖）」國立台灣歷史博物館提供

一・話說從頭：台南運河歷史沿革

現今所謂台南運河，乃指西元1922年(大正11年)由日本人開鑿的新運河；另一條於清道光年間開通者，稱為舊運河，它是當時台灣府城的歷史航道。

三百多年前台南到安平之間，原是一片汪洋浩瀚的台江內海，往來之間需靠船渡，亦是台南平原對大陸通商航道的必經之處。隨著1823年十天十夜的台江大水，台江幾乎成為平陸，從鹿耳門到安平一帶的內海遂成埔地，亦造成府城交通樞紐五條港與鹿耳門之間通航困難，於是三郊(北郊、南郊與糖郊三大集團)共同出資開闢運河。舊運河由台南府城五條港至出海口，自1820年代以後，始終為府城對外商運聯繫的交

通孔道。

話說清領時期，由於台江海退陸浮，原本從大井頭渡口的海岸線(今新美街、西門路一帶)，向西延伸一哩外的鎮渡頭(今康樂街、金華路一帶)，並在今天的海安路、民權路、神農街一帶，形成熱鬧的商業區，此即著名的五條港。五條港的範圍約是現在台南市民生路二段以北，成功路以南，新美街以西，金華路三段以東；而此區域的中心點位於現在的水仙宮，也就是當年的三郊總部。

五條港區位於府城西濱，是清中葉台灣最大的經濟貿易區，也是最大的百貨集散地。直到日治時期，因五條港至安平的港口逐漸淤塞不堪

使用，日本政府為了南台灣貨物的吞吐及漁業發展，並促進市區繁榮，決定在安平路(今民生路二段)與舊運河南側，開鑿新運河。

新運河從大正11年(西元1922年)開工，至大正15年(西元1926年)完工，歷時4年；總長3,782公尺，寬37公尺，退潮時是1.8公尺。它將安平的航運延伸至台南市區，為市民帶來交通上的便利性。值得一提的是，當時為了配合運河開通儀式舉辦各項民俗戲曲和競賽表演中，龍舟競賽便是沿襲五條港碼頭工人每逢端午節的重點活動。這項活動在台南的歷史上已承續了近兩百年，時至今日每年端午節所舉辦的划龍船比賽，儼然成了運河最具代表性的文化意象。

1935年日本人開挖新港，將原安平港南方2公里的地點，新設幅員約100公尺的港口，使台南出海船隻更為便利。爾後由於港外淤塞無法行船，終致廢港，雖然曾另於三鯤鯓開闢新港，但漁業繁榮盛景已不復見，運河逐漸失去了航運功能。

台南運河承襲了舊運河商業運輸功能，連接整個新舊台南都會紋理與交通動線；它從喧盛一時到衰退沒落，也見證了台南西濱地理變遷及歷史、經濟的發展軌跡。

二· 盛況空前：曾是台灣產業發展的灘頭堡

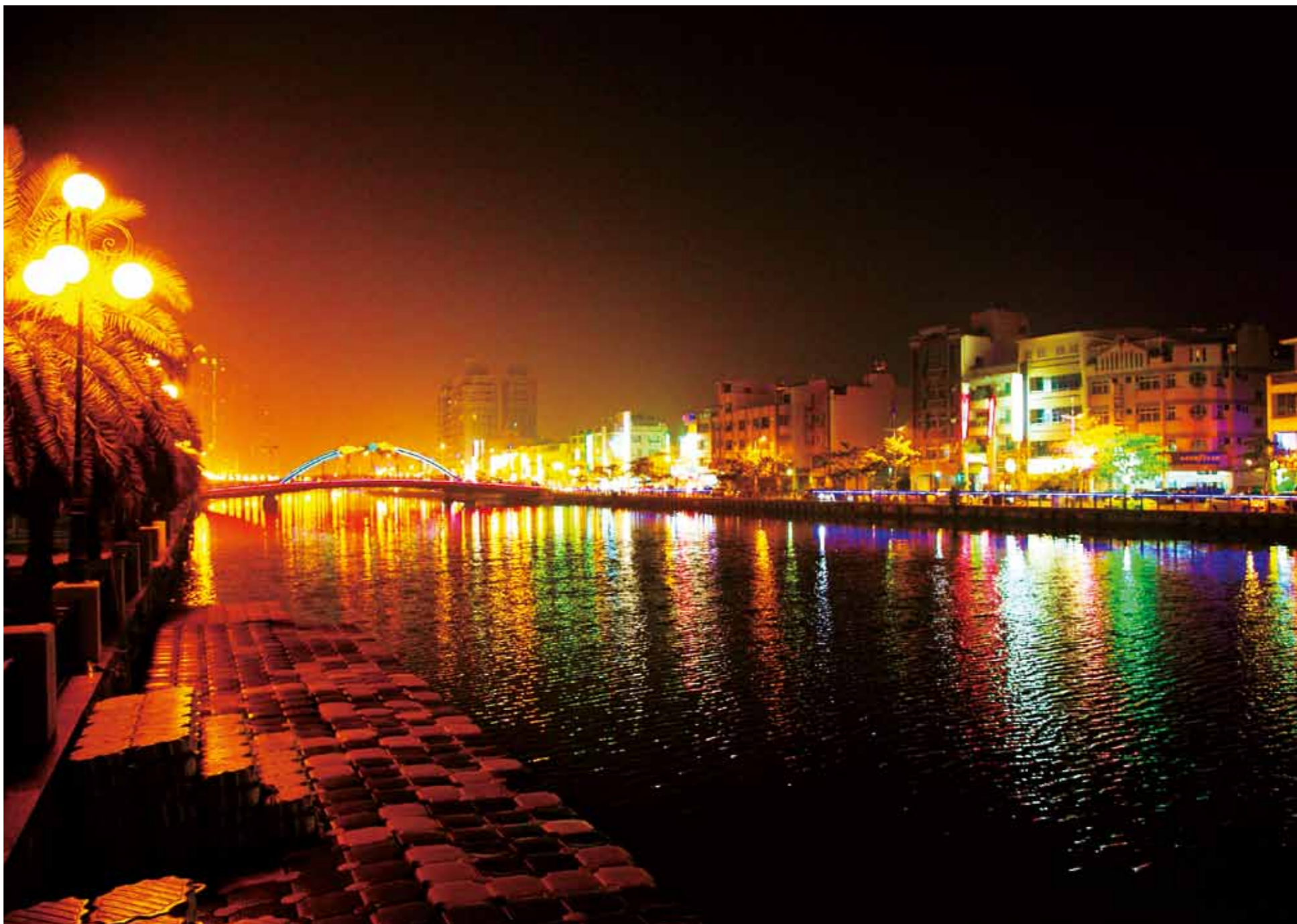
清代舊運河時期的五條港區，因繁盛的商貿發展，使台南在當時坐擁台灣的經濟中心，以及最大、最熱鬧的城市。同治3年(西元1864年)，安平正式開港通商，各國洋行紛紛成立，如：東興洋行、怡記洋行等；當時洋商從鹽水溪口往舊運河，直通府城五條港進行貿易。直到日治時期新運河開挖後，五條港區漸失往昔風華，發展已呈停滯狀態。

新運河的開通，不但擴大城市的幅員，也因連接安平港，船隻可直接駛入台南市區，並維持數百年來台南與福建的帆船貿易，台南也成為台灣與日本間輪船航線的中繼站，促進台南工商業的發達。此外，擴大後的安平港，更吸引澎湖一帶作業的漁船靠岸，使安平及台南運河成為光復後近海、沿海漁業最大的漁港。尤其50年代台灣近海及沿海漁業蓬勃發展之際，更帶動台南市造船、漁貨加工……等產業的興盛。

再者，台南的中心街區，由原來五條港到府城大街(今民權路)的商業區，轉換至田町(今中正路頭至西門路)、末廣町(今中正路至忠義路)、經台南州廳大正町(今中山路)而連結台南火車站。在這條連結海陸交通動脈的要衝上，各式各樣的商店、醫院、官署、會社、市場、碼頭、劇場……等公共設施櫛比鱗次。於是，老舊的台南，都市機能有了全新的轉變。

早年，台南運河還具備載客運輸功能，也是民眾休閒遊憩的好場所。觀光渡輪往返於台南與安平之間，台南人稱它做「碰碰船」，是許多年長市民心中鮮明的記憶。

直到70年代，因水質污染日趨嚴重，運河輪船全面停駛，安平與台南間的水路交通亦完全停滯。曾經榮盛一時的運河沿岸商貿發展，遂從水運歷史的脈絡中隱沒消失。



台南運河夜景

三·改頭換面：台南運河新風貌

(一)安平港環港觀光及運河遊河開發經營計畫

為了恢復台南運河過往的美麗容顏，再造河運新風貌。台南市政府自2002年起開始整治運河，包括清淤、興建污水下水道工程，並配合舊港打通海水，進行運河水質汰換。縣市合併後，並積極進行安平區系統下水道用戶接管，以及水岸景觀改善工程，藉以營造運河新亮點，開創運

河觀光遊憩資源，還給市民一個友善的親水空間。

再者，自2011年起，為了活化安平港周邊旅遊活動，推動「安平港環港觀光及運河開發經營計畫」，以整合觀光資源，提供海陸不同的遊憩方式，創造觀光商機；並吸引民間投資，建構軟、硬體設施與長期經營模式的三贏環境。並經

最長的河流，因其河寬水深，水位穩定，流速緩慢，腹地經濟發達而極富航運之利。但它在19世紀時卻是一條污染嚴重、生態瀕絕的臭河川。在歷經30年的整治後，由醜小鴨變成天鵝，不僅重現生機，亦成為倫敦用水的主要來源，也是水面交通最繁忙的都市。沿河兩岸可遊覽巨型摩天輪、大笨鐘等著名地標，並欣賞公園綠地。目前更是全球最乾淨的水道之一。

還有，義大利的威尼斯，有「運河之城」、「水之都」等別名。城市共有2300多條水港，並由一條長4公里、寬30-60公尺的「大運河」貫穿全市精華區；運河沿岸散佈著風格迥異、各式各樣的建築景觀，乘坐水上巴士遊覽運河，是最便捷、經濟的方式。威尼斯大運河被譽為威尼斯的「水上香榭麗舍大道」，並兼具城市的交通大動脈。



市府團隊乘船遊河，為運河體檢



賴清德市長視察運河水質



威尼斯大運河

英國泰晤士河

由「運河再生計畫」，以達到改善水質，帶動鄰近地區發展；改善景觀，開創運河觀光資源；恢復運河，增加其親水性連結等效益。

此外，台南市政府觀光旅遊局著手規劃運河水上游光，透過政府提供土地、民間投資營運的BOT模式，結合安平周遭的文化資產和生態，開創運河觀光遊憩新契機。未來運河將重現百年前盛況，遊客可從昔日運河船塢位址(今中正路中國城)搭船遊河，行經台南運河海關、運河博物

館、享用安平特色小吃、購買伴手禮，抑或參訪德陽艦博物館、成功號台灣船與億載金城、欣賞紅樹林生態，進入台南歷史的時光隧道，實際體驗台南美麗的水岸意象。

(二)他山之石：借鏡世界著名運河成功經驗

世界上有許多著名的大城市，因水運與觀光結合而更顯耀眼。例如：英國泰晤士河，是英國

雖然台南運河與泰晤士河、威尼斯運河的條件不盡相同，但它卻是連結台南與安平之間的文化臍帶，承載台南人共同的歷史記憶。換言之，成功的水道將成為都市意象的一部分；相信改造後的台南運河，將重啟觀光遊憩的新價值，轉化都市空間的生命力，讓市民重新回到台南運河水岸空間。

◆資料來源：

- 1.周宗蜀、鄭道聰、林冠州，〈運河七十年報導特輯--撫今追昔話運河--訪溫清光教授談運河整治計劃〉，《鄉城生活雜誌》，33，1996.10，頁3-18。
- 2.鄭道聰，〈安平港國家歷史風景區系列計畫之五--安平港埠的歷史延展-臺南運河博物館〉，《e代府城》，12，2005.05，頁58-61。
- 3.鄭道聰提供，〈台南運河紀錄片-台南運河的歷史歲月〉，<http://www.youtube.com/watch?v=3uRWZ58LWdQ>。
- 4.《台南運河的歷史演變》，<http://class.hnps.tn.edu.tw/local/upload/files/share0000023.pdf>。
- 5.陳俊傑，〈運河追想曲〉，《王城氣度》，10，1996.12，頁25-27。
- 6.范勝雄，〈條條運河通府城〉，《王城氣度》，10，1996.12，頁8-13。
- 7.傅朝卿，〈從府城到世界的建築與城市觀察〉，《鄉城生活雜誌》，33，1996.10，頁19-26。

台南 觀光投資

為了促進大台南觀光旅遊發展，活絡產業經濟，並將台南豐富多元的歷史、文化、生態、古蹟等資源，行銷國際，提升台南觀光的品牌力。台南市政府觀光旅遊局著手規劃招商措施，目的是藉由政府提供土地，民間投資規劃營運的模式(OT、BOT、ROT)，或準依採購法公開徵求民間經營，借重民間經營者的經驗和創意，並整合政府、民間的力量，促進觀光產業的升級和附加價值。首波將以「台南運河遊河」、「黃金海岸船屋」、「虎頭埤風景區」、「雙春濱海遊憩區」、「德元埤荷蘭村」與「葫蘆埤生態區」等6個地點，進行投資招商，藉此帶動地方觀光產業的興盛，並創造就業機會。



「台南運河鳥瞰圖」台南市政府都市發展局提供



101年第一屆台南市全國獨木舟錦標賽

一・台南運河遊河BOT案

台南運河自日治時期開通以來，曾是當時府城至安平的重要運輸航道，也是見證台南商運發展從興盛到衰退的歷史之流。雖然歷經70年代的衰退，時至今日，為了恢復往昔榮景，重建都市水岸景觀，台南市政府觀光旅遊局規劃運河遊河經營開發措施，並藉此活絡運河及安平區的經濟發展。

此次委託土地為「公62公園用地，公告約

3.46公頃」，區域範圍端視民間申請而定。委託興建設施包含：「運輸設施(動力載具)」、「岸上提供旅客購物、餐飲、休憩及紀念品販賣設施」、「乘船碼頭」及「售票亭、候船亭、廁所」等設施。

預期未來可將遊客直接由台南市中心引入安平地區，並串聯中國城及周邊五條港地區，成為台南市最具觀光吸引力的海陸旅遊路線；



虎頭埤晨景



虎頭埤露營區

五・新化區虎頭埤風景區青年活動中心及周邊設施ROT案

虎頭埤水庫素有「台灣第一水庫」稱號，晨昏時的「虎埤泛月」曾被選為南瀛八大景之一、台灣十二名勝之一，並有「小日月潭」美譽，亦曾是許多台南「四、五年級生」民眾童年的美好回憶。至今仍供應新化地區農田灌溉用水，與居民生活密切相關。

本次委託土地為「礁坑子段589-100地號等旅遊服務區，約13,090平方公尺」，建物包含「虎頭埤風景區青年活動中心，地上三層總樓地板面積約3,816平方公尺」。

虎頭埤遊憩系統涵蓋九層嶺花園遊樂區、大坑休閒農場，具備豐富的平埔文化、鄉村生活和古厝資源。此外，虎頭埤水庫湖水平靜，沿岸樟樹、相思樹成林，環湖步道貫穿全區，可開車、騎車、健行或散步，是晨昏運動、怡

情靜心的「養生之庫」。而虎頭埤湖光日出，亦可作為二寮日出前夜休息處；這裡的晨曦美景媲美阿里山，從雲層穿透的紅色光芒，將天空染得像塊畫布，讓人仿如置身山水畫中。

未來藉由民間投資和專業的经营管理技巧，整建舊有虎頭埤青年活動中心，預期將可提升風景區環境品質，並帶動其周邊地區整體觀光休閒產業的發展。



區域範圍圖

六・官田區葫蘆埤自然生態休閒公園展售館委託經營案

官田區葫蘆埤位於隆本里和東西庄之間，往麻豆方向的176線道旁；建於清乾隆35年，因形狀似葫蘆而命名之，主要作為灌溉儲水之用。埤岸自然彎曲，景觀吊橋位處高鐵旁，風景秀麗，再加上舟影點綴著菱田的美麗畫面，是白鷺鷥群聚和凌波仙子一水雉棲息之地。葫

蘆埤的四周，近來更規劃成親水公園，漫步、垂釣、攝影、舉辦各種大型戶外活動外，並設有休閒生態博物館的概念，規劃興建展售館，使葫蘆埤躍升為新南瀛的八景之一，成就了「菱香橋影」的美名。

另外，該地鳥類生態豐富，常吸引許多賞鳥人士前往。葫蘆埤周邊景觀設施非常完善，也有漢番禁示碑可尋幽探訪；加上藍天白雲、橘紅吊橋、綠色田園、多元生態，可作為提供遊客親水、體驗旅遊的消暑行程。

本園區土地約8.2公頃，主要建物為地上二層樓之建築物，總樓地板面積約為1,448平方公尺，目前初步規劃為「台南市葫蘆埤物產中心」，導入大台南各地優質農產品及伴手禮，藉此成為推展農業文化、行銷大台南觀光、並兼具休憩機能之據點。

未來若藉由休閒公園展售館與周邊設施委託經營，將可提升觀光商業機能，並繁榮地方經濟與創造就業機會。另外，透過廠商的營運效率和創意，也能提供遊客更優質完善的服務品質。



區域範圍圖



葫蘆埤景色



葫蘆埤展售館外觀

聯絡資訊

(一)【台南運河遊河 BOT 案】

1. 地址：台南市安平區
2. 本案聯絡窗口：06-6356571 林先生

(二)【黃金海岸船屋及周邊設施委託經營 ROT 案】

1. 地址：台南市南區
2. 本案聯絡窗口：06-6350190 陳先生

(三)【德元埤荷蘭村酪農產銷中心委託經營管理案】

1. 地址：台南市柳營區神農里 17 鄰新厝 100 號
2. 本案聯絡窗口：06-6350190 謝先生

(四)【雙春濱海遊憩區委外經營管理案】

1. 地址：台南市北門區雙春里雙春 73-10 號
2. 本案聯絡窗口：06-6350190 簡小姐

(五)【新化區虎頭埤風景區青年活動中心及周邊設施 ROT 案】

1. 地址：台南市新化區中興路 42 巷 36 號
2. 本案聯絡窗口：06-6350192 陶先生

(六)【官田區葫蘆埤自然生態休閒公園展售館委託經營案】

1. 地址：台南市官田區隆本里中山路二段 207 號
2. 本案聯絡窗口：06-6350190 謝先生

老街風華

台南老街巡禮

◆資料來源：張溪南，《南瀛老街誌》，2007.8。

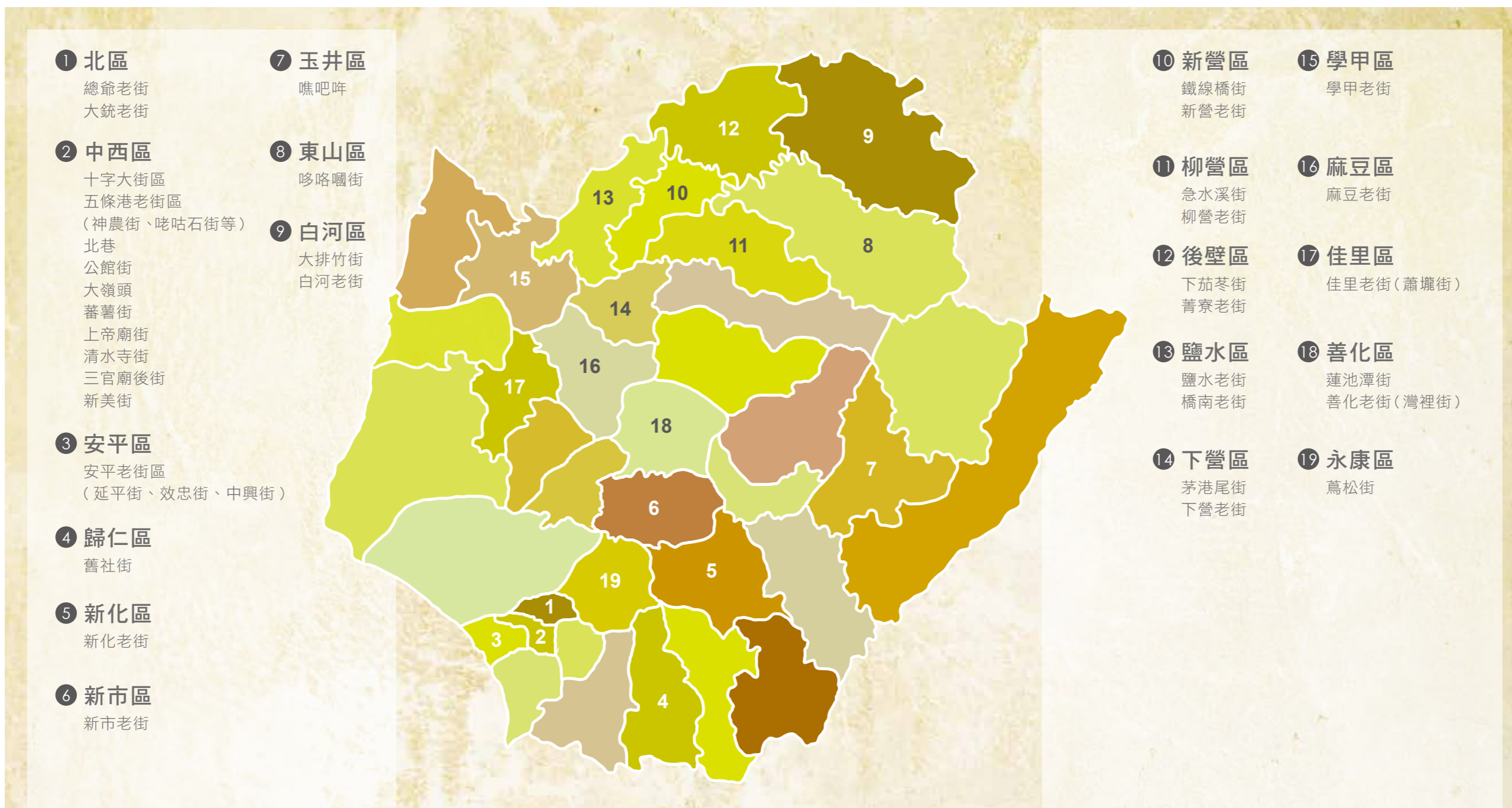
台南市政府、Taiwan News台灣英文新聞股份有限公司，《穿梭府城今昔》，2009.9。

老街的發展與演變，與其所在的地理環境、商業行為和人文活動，有著密切的關係。它是整個大時代的縮影，也承載著市井小民的生活空間與記憶。

台南，是台灣歷史上開發最早的地方，歷經 300 多年的文化薰陶，台南的街頭巷尾充滿人文韻味，小至每一道轉彎處，都有前人駐足的軌跡和隱藏的小故事。近年來隨著台南市政府積極規劃古都新生，讓這些走過時代變遷而盡顯滄桑的老街，有了不同的、嶄新的面貌；也讓民眾和遊客在一連串的時空隧道中，看見台南在台灣歷史長河中永不褪色的歷史地位。

依據台南市政府所訂定之「台南市歷史街區振興自治條例」，特將具有保存再生價值的歷史街區、區內傳統建築及周邊環境風貌，進行空間活化與再造，以振興地方藝術和產業經濟。

因篇幅有限，本文僅先針對「安平老街區」、「五條港老街區」、「十字大街區」、「總爺老街」、「新化老街」、「後壁菁寮老街」與「鹽水橋南老街」，進行概覽簡介。



一・安平老街區(延平街、效忠街、中興街)

安平老街區以延平街、效忠街和中興街這三條東西向街道為主，自荷治時期起，即為原熱蘭遮市街的一部分，聚落動線呈格子狀、棋盤式的規劃。在荷蘭人統治時期，安平曾是進入歐亞及東北航線的中繼站，不同國籍的商人在此貿易經商，國際語言流通。安平，成為當時最繁華熱鬧的中心。直到1661年鄭成功率領大軍，趕走荷蘭人，進駐安平，漢人的風俗文化也在此逐漸扎根立固。



期的「國軍英雄館」—海山館，以及其他古宅，感受安平因地勢所形成傳統建築風貌。再走到延平街上，是尋寶的好地方。童玩店裡的零嘴、抽牌、尢仔標等，琳瑯滿目、應有盡有；著名的百年蜜餞老店，則始終人潮聚集、門庭若市。

除了老街之外，此區鄰近的重要歷史建築及古蹟景點，包括：東興洋行、德記洋行、安平樹屋、億載金城、安平古堡、運河博物館等。若要嚐一嚐在地特色小吃，更不能錯過古堡蚵仔煎、周氏蝦捲、陳家蚵捲、何家鼎邊銼、劉家烙餅……等令人留連忘返的好滋味。



當時的台灣街(今延平街)上，市場、醫館、木材工廠、鐵匠鋪等林立，人潮往來絡繹不絕，號稱「台灣第一街」；效忠街原名「石門樓」，屬於安平街的高級住宅區，後因康熙年間協助官方平亂，而改名為效忠里；中興街原是「磚仔街」，因街面鋪設紅磚而得名。

走進效忠街和中興街的小巷，可望見清朝時

二・五條港老街區(神農街<北勢街>、咾咕石街等)

在清代屬於府城五條港地區的海安路附近街道，因舊運河流通，是當時台灣最興盛的商業中心。每條港口都有依附的街道，聚集不同姓氏的移民，供奉來自家鄉的神明，逐漸形成當地的信仰中心，遂結市而形成著名的小吃聚集處(今水仙宮祭祀範圍內的西門圓環附近)。此外，商賈往來的五條港，也曾是茶樓酒肆、生意洽談的盛行處。

興建於清康熙54年(西元1715年)的水仙宮，位於神農街，是由來台經商的泉州及漳州商旅，投資合力興建而成，當時全台最大的商業同業公

會總部(三郊)，便設於水仙宮裡。此外，兌悅門為當年防範民變和盜匪而建的西外城廓的城門之一；當五條港的運河逐漸淤塞，水深的新墘港便取代而成為商旅出入要道，也連帶造就「咾咕石街」的興盛，今日則為信義街的出入關口。



此區域有座全台唯一主祀風神爺的風神廟，歷時300年，奉派來台官員都會來此虔誠祭祀。另有接官

亭石坊、海安宮，以及海安路藝術街，曾是沒落的商圈，卻因兩旁的裝置藝術和塗鴉文化相繼出現，吸引許多獨具特色的商店和餐飲店進駐，甚至成了外地人台南必遊的景點。

行走至此區周邊，可品嚐洪芋頭擔仔麵、老台南人熟悉的姚記燒鳥、富盛號碗粿、50年歷史的金得春捲、清爽不油膩的阿松刈包、莊子土豆仁湯，和讓人唇齒留香的原石精白蚵仔煎等美食。



三・十字大街區(民權路二段、忠義路二段)



中西區是早期府城古都十字大街的重要地方，正所謂，要認識台灣，要先從台南府城開始；要認識府城，要先從十字大街開始。十字大街的範圍，大致以民權路二段東至中山路，西至西門路二段；與忠義路二段南至府前路一段，北至成功路一帶為核心。明鄭時期以十字大街為中心，劃府治為東安、寧南、鎮北、西定四坊，一切制度仿照中國內地，台南開始建立漢人文化社會。

再者，十字大街位於中西區核心，鄰近的重要景點如：荷蘭時期的普羅民遮城(赤崁樓)、大天后宮、荷蘭時期就存在的大井頭遺址、陳德聚堂；一

年四季皆香火鼎盛的台灣首廟天壇、原址為荷蘭時代中國醫館的北極殿，內部仍保留一台灣現存最老的明代匾額，明寧靖王手書「威靈赫奕」匾額。此外，還可望見日治時期雲嘉南地區行政中心所在地—台南州廳，此即今日的國立台灣文學館；台南公會堂(吳園藝文中心)、武德殿，以及台灣百貨公司的先驅—原「林百貨」。

此區可品嚐如：天公廟手工魚丸、媲美台北鼎泰豐的上海華都點心城、再發號燒肉粽、福記肉圓，和夏家手工魚麵等道地小吃美食。



四・總爺老街(崇安街)

清朝時期，府城地區因陵谷起伏的地形，常有盜賊入侵，故街道常以丁字形、工字形或階梯形作為防禦用途。沿著今崇安街走到北華街71巷口處的「頂土地公廟」，再行至忠義路的「下土地公廟」，此即清代著名的「總爺街」，是台南府城早期極為重要的街道之一，也是街坊功能與形式保存得較為完整的街巷。

總爺街成工字型，街道兩旁的屋舍採一間比一間退凹的方式排列，目的在於遏阻敵人長驅直入，並增加居民的防守優勢，街上以連得堂的煎餅最為有名。乾隆年間，居民在街頭「鎮轅境」與街尾「總祿境」分別興建廟宇，供祀福德正神，此即所謂「街頭街尾土地公」的傳統街坊形式。

此區位於鎮北坊文化園區內，區內重要的地景如：開基玉皇宮，它創建於明永曆24年(西元1670年)，迄今已有340年歷史。這間道教廟宇，香火鼎盛，信徒絡繹不絕，是信眾時常祈求扭轉運勢的心靈寄託之處。另外，還有興濟宮，府城內創建最早、規模最大的大觀音亭、烏鬼井、三山國王廟、大銃老街、開基天后宮、元和宮，以及全台首邑縣城隍廟等。



香火鼎盛，信徒絡繹不絕，是信眾時常祈求扭轉運勢的心靈寄託之處。另外，還有興濟宮，府城內創建最早、規模最大的大觀音亭、烏鬼井、三山國王廟、大銃老街、開基天后宮、元和宮，以及全台首邑縣城隍廟等。

興濟宮，府城內創建最早、規模最大的大觀音亭、烏鬼井、三山國王廟、大銃老街、開基天后宮、元和宮，以及全台首邑縣城隍廟等。

五・新化老街

新化舊稱大目降，是西拉雅平埔族所稱，意即「山林之地」。荷蘭時期，海岸線通到現在的鹽水溪，直抵洋仔港，而此處乃為進出口產品的吞吐口，早已成為商業發達的城鎮。

新化街市集結的成因，歸功於地理環境優勢。它位處平原與山地交界處，包括左鎮、南化、玉井、楠西等山產作物，以及善化、新市、關廟、永康等平原地區農產品，都會集中於此交易，吸引大批人潮而益顯繁榮。早期，老街上中山路與中正路商人雲集，繁榮興盛，遠近馳名，是台南以下商機最興旺的鬧區，街上有成排古色古香的仿巴洛克建築。



此外，位於中正路與中山路交會的十字路口，就是過去所稱的「三角湧」，亦是老一輩口中的「新化西門町」。日治時期中正路上常擠滿人潮，米店、布行、傢俱店、餅舖、五金行、漢藥店、西藥房、診所等商家集結，還有黃昏市場與夜市，攤販在商店前的亭仔腳鋪排貨品，吆喝叫賣，整條街遂散發出一股古早台灣的生命力。還有蘇家古厝，保留傳統三合院建築的「四落透」，已有150多年歷史；而新化果菜市場，則是由昔日「牛墟」轉型而成的果市。

新化地區集結了生態、地理、歷史文化等資源，可作為一綜合型觀光勝地，鄰近還有虎頭埤，是健行尋幽的好去處。其他如番薯節產業文化季、元宵十八燒、街役場的遷移，著名的鬥蟋蟀，以及老街再造，皆可再為老街注入一股生命力，活絡老街的觀光商機。

新化老街位置圖



總爺老街位置圖



六・後壁菁寮老街

你知道電影「無米樂」紀錄片裡描述的慘淡農村景象，與那些讓人印象深刻的可愛農民，位於哪個場景嗎？正是後壁區的菁寮。菁寮因位居舊鹽水港腹地，又在八掌溪畔，船舶可達，成為連結舊鹽水港、下茄苳街、諸羅縣城的重要。

此外，菁寮是日治時期後壁地區的行政中心，並設有該區最早的金融機構。當時的菁寮，以現今南82線與南85線的十字路口為中心，發展出熱鬧的商家，周邊有撞球間、旅館、販仔間、酒家、戲院等。

菁寮老街位置圖



座落於菁寮老街旁的阮家店舖型古厝，約建於清乾隆年間，歷時兩百多年。此古宅為閣樓式建築，三間起的街屋店舖，古厝內仍保留許多阮家祖先遺物。另外，位於菁寮國小斜對面的菁寮天主堂，外包覆鋁皮的銀色陡峭角錐尖塔，放遠望去獨特引人注目，設計者為曾獲普立茲獎的德國籍建築師佛萊德·波姆(Gottfried Bohm)。

而建於1928年荔園衍派的仿巴洛克式黃家古厝，目前為後壁區唯一僅存日治時期的洋樓建築。

老街上和興冰菓部，創立於1943年，迄今近80年歷史。店內的香蕉冰、紅豆牛奶冰、純冬瓜茶等，具古早口味感，讓品嚐過的遊客讚不絕口。



七・鹽水橋南老街

鹽水區東北與後壁、新營比鄰，西北與嘉義的義竹為界，南與下營、學甲接壤。西北和東南分別有八掌溪、急水溪兩大河流經過。明天啟元年(西元1621年)，顏思齊、鄭芝龍率眾於台灣居住時，大陸移民即在此墾拓定居，成為漢人在台建立最古老的市街之一。

著名的廟宇—武廟，祀奉關聖帝君，迄今約有270餘年，是鹽水蜂炮的重要起始點；其他景點如：八角樓、月津港、聚波亭大眾廟等。行走至老街附近，也可嚐一嚐阿三意麵、林家老店鹽水肉圓、銀鋒冰菓室的紅豆牛奶冰，以及鹽水豬頭飯及豆簽羹……等美食。

近年由月津文史協會、橋南社區發展協會發起的營造橋南老街活動，積極開發糯米橋墩、泉利打鐵店、橋南歷史文物館、橋南咖啡屋等景點，便是為了找尋古街、古建築的新生命，重塑舊鹽水港的風情。

橋南老街位置圖



清代因人口遽增，市街的東、南、西三面，乃順從河與急水溪支流圍繞，地形有如一彎新月，又名月津或月港。因南方港口有鹽分海水注入，故稱鹹水港。其中，藏興街(今橋南老街)面臨鹽水港口，位於中正路和月津路交會處，為當時最繁榮的街道，也是清代鹽水通往南部的交通要道。目前仍有不少早期的街屋留存，此種街屋的第一落都設計有半閣樓和樓井，貨物可由此上下傳送。

此處有橋南老街的信仰中心—北帝殿，祀奉北極玄天上帝，早期以藥籤遠近馳名；周邊還有



黑面琵鷺生態展示館提供 蔡培翔 攝

黑面琵鷺生態展示館

每年10月，一群黑面舞者會飛越台灣上空，停留在台南七股濕地渡冬。這群神秘的訪客，擁有黑色的臉龐，以及扁平如湯匙狀的長嘴，牠們就是國際級的瀕危保育類野生動物——黑面琵鷺。目前全球的黑面琵鷺逾2000隻，以曾文溪口七股溼地的數量最多。為了積極保護當地珍貴的生態資源，政府在七股區黑面琵鷺的重要棲息地內，規劃約634.4公頃的黑面琵鷺保護區，並設置「黑面琵鷺生態展示館」做為黑面琵鷺介紹展示、生態教育推廣及長期追蹤研究，是個適合親子共遊、生命教育和生態旅遊最佳之地。

(一)源起：反濱南工業區運動浪潮

1994年燁隆和東帝士集團聯合提出「台南縣濱南工業區開發計畫」，引起保育團體及地方團體的重視，並進行反濱南工業區運動。現任台南市政府觀光旅遊局長的陳俊安，當時尚為學生，亦投入參與反濱南運動多年，開始著手推動生態旅遊，並提出國家風景區的政策。爾後進入台南縣政府服務，擔任南瀛濱海國家風景區推動委員會執行長，積極推動國家風景區成立、黑面琵鷺保護區劃設，以及黑面琵鷺生態展示館之規劃建設。

(二)特色：環保綠建築的新理念

黑面琵鷺生態展示館乃結合環保綠建築、輕觸地球的理念，並以尊重自然生態為原則，以鋼構高架的方式在漁塢濕地之上，既能維護原有地貌，也可兼具生態和景觀意義，達到環保節能的需求。館內規劃有別於傳統對外封閉的空間設計，採用線性的空間型態，圍繞一處戶外中庭(水池)，更能有效與展示主題的陳設做結合。

(三)導覽主題：黑面琵鷺與濕地生態特色

展示館空間包含「常態展示區」、「多媒體

室」、「特展區」、「會議室」及「戶外觀景平台」。其中，「常態展示區」又分為『黑面琵鷺生命史』、『濕地生態』及『保育運動與生態發展』三部分。民眾可見到珍貴的黑面琵鷺標本，觀賞黑面琵鷺與濕地生態保育相關影片，接觸多元的生態保育主題，並矗立於觀景平台，遠眺七股濕地美景，還能沿線遊覽周邊景點如紅樹林區、鹽山、將軍漁港、南鯤鯓代天府、井仔腳鹽田等風光。

如此具有環保教育啟發與生態永續發展的黑面琵鷺生態展示館，值得民眾親身走一遭，體驗台南七股的生態之美。

地址：台南市七股區十份里海埔 47 號
電話：06-7881180 #204
開放時間：週二～週日 Am9:00-Pm4:30(週一休館)



2012亞洲城市觀光高峰會論壇

「亞太城市旅遊振興機構」(Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities; 簡稱 TPO)，是一個涵蓋官方與民間的重要國際組織。透過 TPO 的運作，各會員城市的觀光產業資本(如：商品資訊、人才)得以整合，並產生更大的經濟附加價值，共同帶動亞太地區觀光產業的發展，促進觀光品質的提升。

一・動機與展望

台南，是台灣歷史發展脈絡的關鍵之鑰；也是一座集歷史、文化、生態、宗教、古蹟、產業等豐厚內涵於一身的首善之都。尤其自合併以來，台南市政府積極以「文化首都、科技新城、低碳城市、觀光樂園」為主軸，塑造大台南成為台灣觀光旅遊產業發展的優質品牌，打造台南成為魅力城鄉與觀光樂園。

再者，世界旅遊每年以33%的幅度成長，推動觀光儼然為時勢所趨；為了促進台南觀光產業發展並行銷至國際，台南市政府在2012年加入TPO成為城市會員之一。並於2012年12月6日至8日，在台糖長榮酒店召開「2012亞洲城市觀光高峰會論壇」，邀集日本靜岡縣、仙台市、金澤市、韓國光州市、安東市、越南胡志明市、馬來

西亞喬治市(檳城)、怡保市、哥打巴魯市、台北市、高雄市、嘉義市、嘉義縣、台南市等14個亞洲城市觀光首長或產業人士，進行經驗交流及分享，並藉此行銷大台南特殊的觀光資源，爭取國際觀光客源。

誠如台南市長賴清德於開幕致詞中所言：「台南市坐擁131處古蹟、47處歷史建築、9處遺址、1處文化景觀，以及豐富的傳統藝術、民俗與文化資產，是一座具備豐富人文史蹟、自然地景和精采故事的城市」，除了擁有全台第一座完成的蘭花生物科技園區，還有歷史韻味濃厚的農漁村產業文化，也有代表「台南品牌」的特色在地小吃(如：蚵仔煎、虱目魚等)，尤其台灣王爺總廟南鯤鯓代天府，更榮登台灣新十二大景點之首。如此豐厚多元的觀光資產，透過論壇中的交流，不僅能汲取其它城市的經驗，也能提升台南觀光行銷國際的能見度。而台南市政府觀光旅

遊局長陳俊安亦提及：「推動觀光旅遊是發展在地經濟的催化劑」。因此，論壇會議的舉辦，不僅可做為台南市文化觀光及鄉村旅遊發展在資訊整合上的平台，也是台南觀光旅遊產業重要的里程碑。

二・論壇盛況側錄

在為期三天的論壇會議中，有日本靜岡縣觀光局加藤博昭局長分享其推動溫泉泡湯、療癒身心靈的養生休閒旅遊經驗；也有韓國藝術之都光州市觀光協會行銷經理Sim,Chungbo帶來世界泡菜文化和美術雙年展，並透過青少年營隊實務經驗，傳授吸引國際旅客常駐的策略；還有世界遺產城市—檳城市議會國際娛樂事業部Mohamed Akbar Mustapha 部長，介紹當地多元移民文化所發展出的特色建築與城市風格；最後，台南市政府觀光旅遊局長陳俊安從古蹟景點、美食小

吃、國際級濕地生態和關子嶺世界三大泥漿溫泉等面向，分享如何打造台南成為觀光樂園的策略，更獲得與會貴賓的高度肯定及回應。此外，會議中也探討到如何藉由異業結盟方式擴大產業面，將文化資產轉化為文化觀光產品；以及發展獨特的鄉村旅遊行程，建立品牌形象；重視資源保育與利用的平衡，並讓社區參與和商業營利模式能和諧共進。更甚者，各與會城市另簽署觀光宣言，達成「以提升觀光產業，確保永續發展，促進城市交流為目標，共同合作」的共識。

誠然，文化觀光乃是現今國際觀光產業的重要趨勢，如何保存既有文化資產、民俗節慶、宗教活動和表演藝術的內涵，並發揮其潛在的觀光價值；透過觀光活動與文化資源相融合的旅遊型態，讓遊客瞭解與認識觀光目的地的人文歷史、風土民情、古蹟文物，或多元的民俗生活方式，將是市政發展的重要課題之一。再者，發展鄉村旅遊亦是讓今日忙碌的城市工作者有親近自然、體驗風土的契機，不僅可以提升鄉村產業、活化當地經濟，並創造青年就業機會；還能透過吸引遊客進入鄉村地區從事遊憩活動，整合生產、生活及生態，保存在地文化，進而達成鄉村永續發展的目標。

除此之外，論壇舉辦期間，適逢大台南國際旅展開幕，規模之大，為台南市有史以來的創舉。經由兩者相互激盪下，將是商機與合作契機開展的重要觸媒；對於提升台南的國際能見度，以及經貿發展，也具有相當程度的效益。

最後，本次論壇還透過台南市觀光計程車，搭載與會的城市代表進行城市導覽，帶領國外貴賓實際體驗台南市米其林綠色指南推薦景點如：赤崁樓、武廟、大天后宮等名勝古蹟。而令這些

國際貴賓們驚豔的是，每一位觀光計程車運將和導覽解說員，都能琅琅上口運用外語，還有細膩精熟的接待技巧，讓外賓充分感受到台南人的真誠、活力與熱情。這不僅讓TPO祕書長周煥明印象深刻，對於台南市政府藉由推動觀光計程車的模式，來提升友善旅遊服務的品質，與增加計程車交通產業營收，更表達了高度的讚許。

於是，強化觀光產業品牌行銷、建構友善旅遊城市的目標上，台南市又再次跨越了一大步。



2012台南聖誕點燈

一・2012聖誕點燈儀式：點亮關懷、溫馨與平安

延續以往台南市政府在聖誕節布置聖誕燈飾和進行點燈儀式的傳統，今年亦適逢2012亞洲城市觀光高峰會的舉辦，而由亞洲5國14城市的貴賓們與本市賴清德市長於12月7日晚間在國立台灣文學館共同啟動主聖誕樹點燈儀式，意義更顯非凡。這場盛會除了讓外賓充分感受台南人的溫情，也讓令人耳目一新的台南聖誕風格有機會在國際嶄露頭角。

此外，呼應本市低碳元年的願景，燈飾布置材質皆以環保節能為主，以實際執行政府節能減碳政策。本次燈飾設計的重點除了台南火車站以心形光雕的視覺設計展現台南為愛心之都的意象，中西區之中山、中正路等主要幹道沿線則運用本市著名景點如孔廟、安平古堡等古蹟建築意象呈現藝術性的燈飾布置，讓旅客體驗具台南印象的城市街道藝術之美。

更重要的是，藉由此國際性節慶活動，營造

蘊含台南人文情懷的歡樂氣氛，點亮城市意象，並提供國內、外民眾多元豐富的節慶風情，帶動觀光商機。



二・感謝有您：聖誕燈飾贊助單位名錄

特此感謝各大企業單位參與，並熱情贊助本活動各地點之聖誕燈飾布置，讓活動舉辦圓滿順利。

序號	廠商名稱
1	可成科技股份有限公司
2	龍潔水資源股份有限公司
3	台南市建築開發商業同業公會
4	頑皮世界股份有限公司
5	台灣省嘉南農田水利會
6	台灣糖業股份有限公司
7	遠東百貨股份有限公司
8	國泰人壽保險股份有限公司
9	志光教育集團
10	東陽實業廠股份有限公司
11	納智捷汽車股份有限公司
12	立康生物科技股份有限公司
13	柯博文君
14	長緯營造有限公司
15	金光泰營造工程有限公司

序號	廠商名稱
16	長宏營造股份有限公司
17	偕展營造有限公司
18	好瀚建設股份有限公司
19	茂盈建設股份有限公司
20	宇成建築開發有限公司
21	品舜開發建設企業有限公司
22	百慶建設股份有限公司
23	久誠建設股份有限公司
24	宗大建設股份有限公司
25	穎漢建設股份有限公司
26	大隆建設股份有限公司
27	全家福建設有限公司
28	良勳建設有限公司
29	台產建設股份有限公司
30	永大福建設有限公司

活動預告

2013台南冬季熱氣球嘉年華

Facebook粉絲團：2013台南冬季熱氣球嘉年華會
1/19(六)~2/17(日) 走馬瀨農場
主辦單位：台南市農會
活動內容：繫留昇空體驗、光雕音樂會、熱氣球冬令營、熱氣球求婚&婚禮、熱氣球主題館、熱氣球空中攝影等主題活動，以及飛行表演、飛行體驗和熱氣球特色商品市集等周邊展示活動。
洽詢專線：台南市農會走馬瀨農場06-5760121-3、ezmon.pwserver.com/taianfly
贊助、團購、求婚專線：0928-159130



2013台南真有春系列活動

01/26(六)~03/10(日)
2013spring.Tainan.pixnet.net
主辦單位：台南市政府
活動內容：旅宿、美食、伴手禮等優惠措施 請上台南觀光網站tour.tainan.gov.tw查詢
洽詢專線：台南市政府新聞及國際關係處 06-2991111*8977

台南新化年貨大街

02/02(六)~02/08(五) 12:00-21:00 新化老街
主辦單位：台南市政府經濟發展局、新化區公所
活動內容：南北貨及美食攤位、表演
洽詢專線：新化區公所06-5905009*312、www.sinhua.gov.tw

2013月津港燈節

02/05(二)~02/24(日) 台南市鹽水區月津港及周邊橋南老街、王爺巷及永成戲院等
主辦單位：台南市政府文化局
活動內容：2013年策展概念為「夢中的城市」。台南，為許多流浪異鄉遊子魂牽夢縈的故鄉，除了結合鹽水原有在地人文環境元素外，更將以「大台南」為本次展演的總體架構，融合台南著名地標物為創作元素，以時間的凝結與距離的錯視創造出如真似幻，魔幻迷離的夢中的家鄉。燈區展示包含：十座主題燈、四座橋樑光環境與周邊光環境。
洽詢專線：台南市政府文化局06-6320501、www.tnc.gov.tw

2013台南百花祭

2/7(四)~2/24(日)「南瀛綠都心公園」、「佳里區中山公園」
2/7(四)~3/10(日)「台南公園」
主辦單位：台南市政府工務局
活動內容：2013台南百花祭以「大台南風情畫」作為發想，期望給市民與遊客全新的百花祭賞遊體驗。預定展出花卉種類150餘種，花卉數量80萬株，將增設較多代表台南文化、建築、觀光與產業之花藝型裝置藝術單元。
洽詢專線：台南市政府工務局06-6322231*6417、publicworks.tainan.gov.tw

巨光奇影3D魔幻聲光秀

02/12(二)~02/14(四) 每日兩場 (19:00、20:30) 永華市府廣場
主辦單位：台南市政府文化局
活動內容：震撼創意的3D影音投影，將徹底展現大台南自然、人文、知性、趣味的無窮魅力！今年打造3D影音投影的團隊，將發揮超高創意和絕佳默契，以過往製作國際作品及外牆投影的高規格及標準，於台南呈獻最有趣的新春賀禮，2013年繽紛多彩的台南市政府大樓，將成為古都嶄新活力與新氣象的代表。
洽詢專線：台南市政府文化局06-2991111*8093、www.tnc.gov.tw

2013台灣國際蘭展

03/09(六)~03/18(一) 9:00-18:00 台灣蘭花生物科技園區
主辦單位：台南市政府、中華民國對外貿易發展協會
活動內容：2013台灣國際蘭展的主題《BLOOM》，象徵花朵綻放的喜悅，同時也透過花朵綻放的能量，鼓勵蘭花相關產業團結面對未來發展，共同創造蘭花的「無限可能 infinitas」。包含國際蘭花研討會、主題景觀布置展示、蘭花產業採購洽談會與花藝教學活動等內容。
洽詢專線：台灣蘭花產銷發展協會06-6830304、www.tios.com.tw

